

Bilag til f. t. beslutn. om Stabiliserings- og Associeringsaftale vedr. Kroatien

ARTIKEL 36

Toldunioner, frihandelsområder, grænsehandelsordninger

1. Denne aftale er ikke til hinder for opretholdelsen eller oprettelsen af toldunioner, frihandelsområder eller grænsehandelsordninger for så vidt disse ikke medfører ændring af den samhandelsordning, der er fastlagt ved aftalen.

2. I de i artikel 18 nævnte overgangsperioder berører denne aftale ikke gennemførelsen af den specifikke præferenceordning for varebevægelserne, som enten er nedfældet i grænseaftaler, der tidligere er indgået mellem en eller flere medlemsstater og Den Socialistiske Føderative Republik Jugoslavien og overtaget af Kroatien, eller som følger af de bilaterale aftaler, der er omhandlet i afsnit III, og som Kroatien har indgået for at fremme den regionale handel.

3. Der finder konsultationer sted mellem parterne i Stabiliserings- og Associeringsrådet om de aftaler, der er omtalt i denne artikels stk. 1 og 2, og på anmodning om andre vigtige spørgsmål vedrørende deres respektive handelspolitik over for tredjelande. I tilfælde af, at et tredjeland tiltræder Fællesskabet, skal der i særdeleshed afholdes sådanne konsultationer for at sikre, at der tages hensyn til Fællesskabets og Kroatiens gensidige interesser som fastlagt i denne aftale.

ARTIKEL 37

Dumping

1. Hvis en af parterne skønner, at der finder dumping sted i samhandelen med den anden part i den i artikel VI i GATT 1994 anførte forstand, kan den træffe passende foranstaltninger over for denne praksis i overensstemmelse med aftalen om anvendelsen af artikel VI i GATT 1994 og egen relevant intern lovgivning.

2. Med henvisning til denne artikels stk. 1 underrettes Stabiliserings- og Associeringsrådet om dumpingtilfældet, så snart myndighederne i den importerende part har indledt en undersøgelse. Hvis den pågældende dumpingpraksis i den i artikel VI i GATT 1994 anførte forstand ikke bringes til ophør, eller der ikke inden 30 dage efter, at sagen er indbragt for Stabiliserings- og Associeringsrådet, er fundet nogen anden tilfredsstillende løsning, kan den importerende part træffe passende foranstaltninger.

ARTIKEL 38

Generel beskyttelsesklause

1. Når en vare fra en part indføres på den anden parts område i så store mængder og på sådanne vilkår, at der forvoldes eller opstår trussel om:

- væsentlig skade for indenlandske producenter af samme eller direkte konkurrerende varer på den importerende parts område, eller
- alvorlige forstyrrelser inden for en sektor i økonomien eller vanskeligheder, der kan give sig udtryk i en alvorlig ændring af den økonomiske situation i en region i den importerende part,

kan den importerende part træffe passende foranstaltninger på de betingelser og ifølge de procedurer, der er fastsat i denne artikel.

2. Fællesskabet og Kroatien må kun anvende beskyttelsesforanstaltninger i deres indbyrdes samkvem i overensstemmelse med denne aftales bestemmelser. Beskyttelsesforanstaltningerne må ikke være mere vidtgående, end hvad der er nødvendigt til at bøde på de vanskeligheder, der er opstået, og skal normalt bestå i suspension af den yderligere nedsættelse af den i henhold til denne aftale gældende toldsats for den pågældende vare, eller en forhøjelse af toldsatsen for den pågældende vare. Foranstaltningerne skal klart udformes således, at de gradvis afvikles senest inden udløbet af den fastsatte periode. Foranstaltninger må højst anvendes i et år. Under meget ekstraordinære omstændigheder kan foranstaltninger vare i højst tre år. Der må ikke anvendes beskyttelsesforanstaltninger ved indførsel af en vare, som tidligere var genstand for en sådan foranstaltning, i en periode på mindst tre år efter foranstaltningens udløb.

3. I de tilfælde, der omhandles i denne artikel, giver Fællesskabet eller Kroatien, før det træffer de foranstaltninger, der er fastsat heri, eller hurtigst muligt i de tilfælde, der omfattes af stk. 4, litra b), Stabiliserings- og Associeringsrådet alle relevante oplysninger med henblik på at nå til en løsning, der er acceptabel for begge parter.

4. Med henblik på gennemførelsen af ovenstående stykker gælder følgende bestemmelser:

- a) Vanskeligheder, der opstår som følge af den i denne artikel nævnte situation, indbringes for Stabiliserings- og Associeringsrådet til undersøgelse, og dette kan træffe alle nødvendige afgørelser til at afhjælpe dem.